

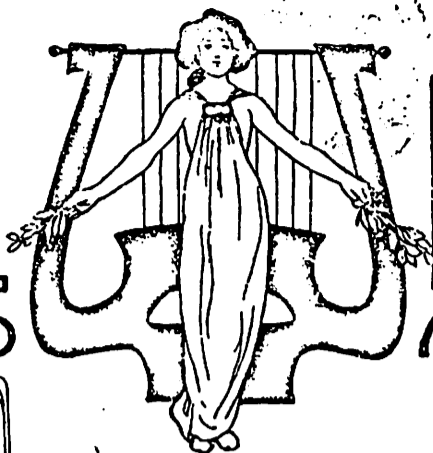
**PREZZI D'ABBONAMENTO**

ITALIA Un anno L. 3.—  
 Sei mesi » 1.75  
 ESTERO Un anno L. 5.00  
 Sei mesi » 2.75

✕ Volendo un ricco ALBUM premio aggiungere L. 0,75 (per l'Estero L. 1)  
 Mandare vaglia all'Amministrazione C. P. 542

**NUMERI ARRETRATI**  
 trascorso un mese dalla pubblicazione  
 Italia Cent. 25 • Estero Cent. 40

# IL PLETTO



## PERIODICO MUSICALE

**Onorificenze:** DIPLOMA DI BENEMERENZA al Concorso Internaz. di COMO (1906) - PAVIA (1909) - CREMONA (1910) - MEDAGLIA D'ORO Conc. Int. VICENZA (1907)

Non si restituiscono i manoscritti  
 Si fa menzione della musica ricevuta in dono  
 Per inserzioni, annunci ecc. chiedere preventivi all'Amministrazione

Direttore: **ALESSANDRO VIZZARI**

**COLLABORATORI:** S. Agostini, Cav. A. Amadei, F. Amoroso, Cav. Bolzoni, R. M. Bonsanti, A. Campanini, A. Cappelletti, Cav. R. Chassain, U. DeMartino, S. Falco, R. Gargano, J. Huber, cav. N. Lavdas, Cav. G. Manente, cav. A. Masi, L. Mellana Vogt, cav. A. Morlacchi, A. Muttoni, dott. L. Nadègine, G. F. Poli, Max Puente Arnau, V. Pistani, S. Ranieri, E. Redeghieri, E. Rocco, avv. A. Samarani, A. Savoia, Conte C. Sturani, cav. G. Tarditi, E. Vanucchi, cav. V. Vanzo, R. van den Bosch, ecc.

Direzione ed Amminis.: **Via Castel Morrone, 3 • MILANO** • Corrisp. ed abbon. indirizzare: **Casella Postale, 542**

La nostra musica:

## Pezzo Caratteristico

per Mandolino e Chitarra

del Prof. **L. Mellana Vogt**



**D. AGUADO**

Per aderire alle richieste di molti cultori di cose chitarristiche, ripubblichiamo le note biografiche sul celebre chitarrista spagnolo D. Aguado già pubblicate nella prima edizione del Pletto del 30 Maggio 1908 da tempo esaurita.

Aguado nacque a Madrid l'8 Aprile 1784. Figlio di un notaio dell'ecclesiastico vicariato, compì in collegio gli studi letterari, ai quali dava tregua solo per dedicarsi allo studio della chitarra che amava con intensa passione. I primi elementi del dolce strumento gli furono impartiti da un monaco, ma le grandi risorse che poteva trarre dalla chitarra, gli furono fatte conoscere dal celebre cantante Garcia.

In seguito alla morte del padre, avvenuta nell'anno 1803, il giovane Aguado ereditò un piccolo podere situato presso Aranjuez, dove si rifugiò con sua madre durante l'invasione delle truppe francesi.

In mezzo alla tranquilla serenità della campagna e per tutto il tempo che durò la guerra, Aguado si dedicò esclusivamente allo studio del suo strumento favorito, cercando con ammirevole perseveranza nuove e svariate combinazioni nella tecnica e negli effetti della chitarra. Terminata la guerra, ritornò colla madre a Madrid, dalla quale non si separò che alla morte di lei (1824).

Nell'anno seguente andò a Parigi, dove già da parecchio tempo le sue composizioni erano conosciute ed apprezzate, quali: *Collecion de Los Estudios para la guitarra - Tres rondos brillantes - Andantes, Valses et Minuetos.*

Il suo metodo per chitarra è opera davvero assai pregiata.

Durante il soggiorno in Parigi, (1825-1838) Aguado, seppè col carattere dolce e semplice unito all'abilità del perfetto concertista, cattivarsi l'animo de migliori amici dell'arte, e solo perchè preso dalla nostalgia per la sua città natale ritornò alla fine del 1838 a Madrid dove morì nell'anno 1849 all'età di anni 65.

## CONCERTI

✕ A Cremona, il celebre Circolo Mandolinisti ha dato giorni sono la sua serata d'onore con un interessante concerto eseguito al Politeama Verdi. Vi accorse un pubblico imponente il quale ha fatto ai bravi esecutori ed al valente direttore Poli le più calorose dimostrazioni di simpatia ed ammirazione. Il concerto è stato preceduto da una brillante ed applaudita conferenza dell'avv. cav. Novati presidente del Circolo.

✕ Nell'elegante sala dell'associazione Milanese « Pro Vallazze » i mandolinisti del Circolo Porta, per cortese invito, hanno tenuto sabato scorso un ottimo concerto avanti ad un elegante uditorio, che ha prodigato ai bravi esecutori nutriti applausi. In detta circostanza il socio sig. Galimberti ha eseguito colla chitarra la celebre aria di Mozzani *Feste Lariane* ed un pezzo di Mertz dimostrando buone attitudini. Fu assai applaudito.

### Un chitarrista al Conservatorio di Madrid

Ci mandano da Madrid, 29 Aprile:

Il famoso chitarrista spagnolo Antonio J. Manjón ha tenuto nel Salone massimo del nostro Conservatorio di musica un interessantissimo concerto di musica chitarristica suscitando e rinnovando gli antichi entusiasmi per questo vecchio strumento.

Eccovi, a titolo di curiosità, le opere eseguite con incomparabile perfezione dal segnalato virtuoso: *Gran Sonata* di Sor (op. 22) — *Introduzione e Capriccio* di Regondi — *Tre Variazioni* di Aguado e infine, una trascrizione dell'*Adagio* della Sonata (op. 27) di Beethoven.

Il successo riportato dal Manjón può registrarsi come indimenticabile.

### Una chitarrista invitata a Corte

Ci scrivono da Torino, aprile 25:

In onore del Principe Napoleone, S. A. R. la Principessa Letizia, Duchessa d'Aosta, ha dato nei giorni scorsi a Palazzo Reale una grande serata musicale alla quale ha partecipato la nota concertista di chitarra signorina Maria Rita Brondi che si produsse colla celebre aria di Mozzani *Feste Lariane* e colla *Fantasia* di Mertz. Inutile aggiungere che la simpatica artista è stata vivamente felicitata specialmente dalla Duchessa d'Aosta che si compiacque prodigare alla Brondi parole di sincera ammirazione per l'arte sua squisita e caratteristica.

IL METODO PER CHITARRA di Aguado trovasi in vendita presso la nostra amministrazione.

Nei due numeri di giugno pubblicheremo:

Avanti Ragazzi! Marcia per terzetto di A. Bordonzotti.  
 A Walk In the forest Valzer per quartetto di E. Alessios.

## Per la diffusione della buona musica per Chitarra

Repertorio di **Ferdinando Sor**

Si vende presso la nostra Amministrazione.

Continuazione: vedi Pletto N. 8-1913.

Opera	PREZZO
26 - Introduzione e Variaz. ( <i>Que ne suis-je</i> )	1.00
27 - " " ( <i>Gentil housard</i> )	1.00
28 - " " ( <i>Malborong s'en va</i> )	1.00
29 - Dodici studi (seguito all'opera N. 6)	1.00
30 - Fantasia e Variazioni brillanti	1.00
31 - Ventiquattro lezioni progressive ad uso dei principianti	1. Part. 2.50 2. " 3.75
32 - 6 piccoli pezzi facili e diteggiati	1.00
33 - Tre pezzi di società	2.50
34 - Tre pezzi di società (2. Coll.)	2.50

(continua)

**È USCITO** ed è stato già spedito a tutti gli abbonati che lo hanno prenotato il ricco ed interessantissimo ALBUM 1913 che come è risaputo, comprende le migliori composizioni musicali premiate all'ultimo nostro Concorso.

La geniale pubblicazione di 20 pagine con bella copertina stampata a 2 colori contiene:

1. Amoroso - *Notturmo* per mandolino e Piano
2. Salvetti - *Ghiribizzo* per Mandol. e Chitarra
3. " - *L'Internazionale* Valzer lento per Mandol. e Piano
4. Mellana Vogt - *Légende Bretonne* idem
5. Cavenaghi - *Tota Pulchra* Melod relig. per Mandol. e Piano
6. Chassain - *Galanterie* Minuetto per mandolino e Piano.
7. Cali - *Scintilla* Polka per Mand. e Chitarra

Prezzo per i non abbonati L. 2 (netto)

## Notiziario

✕ Il « Zürcher Mandolinisten und Guitar Club » ha nominato quale presidente il signor Leiber. Il Club ha ora istituito una scuola per istrumenti a plettro sotto la direzione dello stesso A. Hengartner.

✕ Al concorso musicale di Rouen (Francia) agosto p. v. si sono iscritte 11 studentine tra cui due algerine.

✕ La *Choralia* di Losanna ha effettuato al 28 di questo mese una gita sociale a Monaco di Baviera riuscita ottimamente animata.

✕ A Lyon (Francia) è in via di organizzazione un grande concorso internazionale per soci mandolinistiche da effettuarsi l'anno prossimo.

✕ Due periodici mandolinistici hanno cessato le loro pubblicazioni: il *Mandolino* di Roma e la *Mandolinistica* di Bologna.

# La danza dei Fantocci

COMPOSIZIONE CARATTERISTICA

Moderato = ♩ = 120 M.M.

LODOVICO MELLANA-VOGT

Mandolino

Chitarra

The musical score is written for Mandolino and Chitarra. It begins with a tempo marking of 'Moderato = ♩ = 120 M.M.' and a key signature of two sharps (D major). The score is divided into five systems. The first system shows the initial melody with dynamics *f*, *p*, *f*, *p*, and *rall.* The second system starts with a section marked 'a tempo' and dynamics *mf* and *f*. The third system includes first and second endings, with dynamics *mf* and *f*. The fourth system features dynamics *ff* and *f*. The fifth system concludes with dynamics *ff* and a tempo marking of 'meno mosso'. The score uses treble clefs for both instruments and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

*mf a tempo*  
*mf*

*f*

Trio.

*mf* *p* *mf*

*mf* *p*

*ff* *ff*

Dal segno  $\text{\textcircled{S}}$  sino al segno  $\text{\textcircled{*}}$   
quindi Finale.

Finale.

*meno mosso* *mf* *rall.*

USCITA elegantemente legata in tela l'ANNATA 1912 del "PLETTRO". Si vende presso la nostra Amministrazione al solito prezzo di L. 4 (nove).

**SCUOLA**  
di **MANDOLINO**  
dai preliminari al perfezionamento  
**CAV. ALESSANDRO VIZZARI**  
Via Castelmorone, 3 - MILANO

**Pezzi per Estudiantina di Grande Successo**  
E. Jullian - **Dans La Prairie** - Scene  
Campestri - a) Il mattino - b) Il pascolo  
- c) Il sogno del Pastore - d) Ricordo della  
festa - e) Il ritorno.  
E. Boucheron - **Balletto delle Fate** -  
Fantasia - a) Valzer lento - b) Scena della  
seduzione - c) Pizzicati - d) Baccanali.  
Boieldieu - **Il Califfo di Bagdad** - Ce-  
lebre Sinfonia - Riduz. del M. Maciocchi.  
Partitura di ogni pezzo (nette) L. 2,50  
Parti separate cadauna 0,40

**Ai Maestri di Musica**  
**che desiderano pubblicare**  
pezzi per pianoforte solo, piano e canto, piano  
e violino ecc. consigliamo rivolgersi alla nostra  
Amministrazione. Essa è in grado di praticare  
prezzi convenientissimi e fornire edizioni inap-  
puntabili sotto ogni rapporto, occupandosi inol-  
tre, in caso di richiesta, della necessaria reclame  
editoriale per la diffusione e rivendita dell'opera.

**Le ultime copie dell'ALBUM 1912**  
sono in vendita presso la nostra Amministrazione  
al prezzo ridotto di Cent. 50  
Sommaro dell'Album:

1. Mozart - **Ouverture Flauto Magico** in partitura  
per Estudiantina.
2. Falbo - **Douleur Romanza** per mandol. e piano.
3. Amoruso - **Pensando Valzer** per terzetto mand.
4. Corezzola - **Desiato ritorno Polka** per mando-  
lino e chitarra.
5. Corezzola - **Sorpresa Mazurka** per chit. sola.
6. Lissoni - **Gianna Schottisch** per mand. e chit.

I quattro Inni Nazionali  
del Montenegro, Grecia, Serbia, Bulgaria, per  
Mandolino con accompagnamento di Chitarra  
(trascr. del M° Cav. G. Manente) soli **Cent. 50**.  
Rivolgersi all'Amministrazione del *Plettro*.

**Libretti d'opera a prezzi ribassati**  
6 libretti a scelta L. 1 (franchi di porto)

**Auber**: Fra Diavolo - **Bellini**: Sonnambula,  
Norma, I Puritani - **Donizetti**: Favorita, Poliuto,  
Linda di Chamounix, Don Sebastiano, Elsir d'A-  
more, Lucia di Lammermoor - **Fletow**: Marta -  
**Gounod**: Faust - **Mozart**: Nozze di Figaro,  
Don Giovanni - **Petrella**: Jone - **Ricci**: Crispino  
e la Comare - **Rossini**: Guglielmo Tell, Otello,  
Barbiere di Siviglia - **Thomas**: Mignon - **Verdi**:  
Un ballo in Maschera, Traviata, Aida, Vespi Siciliani,  
Rigoletto, Trovatore, Ernani, I Lombardi, Ri-  
goletto - **Wagner**: Lohengrin.

Rivolgersi alla nostra Amministrazione - Volendo la  
raccomandazione oggi ungero **Cent. 10**.

**FOTOGRAFIE** (form. gabin.) dei celebri Chitarristi  
Carcassi, Carulli, Giuliani, Regondi, Sor, Zani de Ferranti  
Esemplari rarissimi - Cadauno L. 2.50

**Tutti gli arretrati del "Plettro"**  
sono in vendita presso la nostra Amministrazione  
Via Castelmorone, 3 - Milano

**MEDAGLIE** Distintivi e Coppe  
per Diplomi  
MILANO TELEFONO 11708

# Repertorio Speciale del "PLETTRO"

Raccolta di Sinfonie, Fantasie, Suites, ecc. di Autori Classici e Moderni  
(ORIGINALI E TRASCRIZIONI)

per uso delle **Orchestre Mandolinistiche**  
composte di Mandolini (1.° e 2.°) Mandola, Mandolincello, Mandolone (o Basso) e Chitarre

I. SERIE	II. SERIE
Amadei A. - <b>Plectrum</b> - Inno dei Man- dolinisti - Premiato con medaglia d'Oro (facile) Partitura L. 0,50 Parti staccate cadauna 0,20	Amadei A. - <b>Italia</b> - Marcia Eroica (facile) Partitura L. 1,50 Parti staccate cadauna 0,20
Amadei A. - <b>Suite Marinaresca</b> - in 4 tempi - Premziata con Gran Medaglia d'Oro di S. M. la Regina Madre (media difficoltà) Partitura L. 2,50 Parti staccate cadauna 0,40	Beethoven L. III. - <b>Scherzo</b> della 2ª Sin- fonia in Re maggiore. Trascrizione di G. Manente (facile) Partitura L. 1,50 Parti staccate cadauna 0,20
Beethoven L. - <b>Celebre Minuetto</b> - Riduz. prem. di L. Bracco (facile) Partit. L. 1,00 Parti staccate cadauna 0,20	Calli G. - <b>Caresse</b> - Gavotta - 1.° Pre- mio (Cat. D) al 4.° Concorso del "Plettro", (media difficoltà) Partitura L. 1,50 Parti staccate cadauna 0,20
Boccherini L. - <b>Celebre Minuetto</b> - (in Mi b trascr. in Re) - Riduz. di G. F. Poli (Pezzo obbl. al Concorso di Torino 1911) Partitura L. 1,00	Cannas C. (fig.) - <b>Andalusia</b> - Tango Habanera - Premziata al 4.° Concorso del "Plettro", (facile) Partitura L. 1,50 Parti staccate cadauna 0,20
Bolzoni G. - <b>Semplicità Campestre</b> - Madrigale - (Pezzo obblig. al Concorso di Torino 1911) (facile) Partitura L. 1,00 Parti staccate cadauna 0,20	Cappelletti A. - <b>Ouverture Dramati- que</b> - 1.° Premio (Cat. A) al 4.° Concorso Internazionale del "Plettro", (m. d.) Partit. L. 1,50
Bottacchiari U. - <b>Il Voto</b> - Fantasia Ro- mantica - Premziata con Medaglia d'Oro - (media difficoltà) Partitura L. 4,00	Chassain R. - <b>Le Prince Charmant</b> - Gavotta - 2.° Premio (Cat. D) al 4.° Con- corso del "Plettro", (facile) Partitura L. 1,50 Parti staccate cadauna 0,20
Cimarosa D. - <b>Gli Orzai e Curiazii</b> - Sinfonia - Riduzione di G. F. Poli - (media difficoltà) Partitura L. 3,00 Parti staccate cadauna 0,40	Falbo S. - <b>Ouverture in Re min.</b> - 1.° Premio (Cat. A) e dono speciale del R. Ministero della P. I. al 4.° Concorso del "Plettro" - Pezzo obbligato al Concorso di Bergamo 1912 - (media diff.) Partitura L. 1,50
Falbo S. - <b>Scene Campestri</b> - Suite in tre tempi - Prem. con medaglia d'Oro - (media difficoltà) Partitura L. 3,00	Lavdas N. - <b>Rapsodia Ellenica</b> - Pre- miata con Menzione Onorevole al 4.° Con- corso del "Plettro", (m. d.) Partitura L. 4,00
Gouard H. - <b>Fête Carillonnée</b> - Boz- zetto - Premiato con Dono speciale del Ministero della P. I. (facile) Partitura L. 1,00 Parti staccate cadauna 0,20	Manente G. - <b>Piccoli Eroi</b> - Ouverture in La - 2.° Premio (Cat. A) e Medaglia d'Oro del Comune di Milano al 4.° Con- corso del "Plettro", (Pezzo obbligato al Concorso di Bergamo) (facile) Partitura L. 2,00 Parti staccate cadauna 0,20
Lavdas N. - <b>Lamentations d'Hecuba</b> - Poema Sinfonico (media diff.) Partitura L. 4,00	Marinelli A. - <b>Serenade</b> - Premziata con diploma di 1.° Grado - Pezzo obbligato al Concorso di Bergamo (facile) Partitura L. 1,00
Manente G. - <b>Tramonto d'Autunno</b> - Fantasia in tre tempi (media diff.) Partit. L. 1,00	Mozart A. W. - <b>Nozze di Figaro</b> - Ou- verture - Trascrizione del Cav. N. Lavdas - 1.° Premio (Cat. B) al 4.° Concorso del "Plettro", (Pezzo obbligato al Concorso di Bergamo 1912) media diff. Partitura L. 1,50
Manente G. - <b>Sulla Piana della Melia</b> Ouverture (Premiata) (media diff.) Partit. L. 1,50 Parti staccate cadauna 0,30	Mozart A. W. - <b>Flauto Magico</b> - Ou- verture - Rid. di P. Quarantotto (m. d.) Partit. L. 1,50
Mellana Vogt - <b>Omaggio al passato</b> Ouverture - Prem. con Medaglia d'Oro - (media difficoltà) Partitura L. 4,00	Ruspantini A. - <b>Seguidilla</b> - 2.° Premio (Cat. D) al 4.° Concorso del "Plettro", (facile) Partitura L. 1,50
Mozart W. - <b>La Clemenza di Tito</b> - Ouverture - Riduz. di E. Porta - 1.° Premio al 3.° Concorso (media difficoltà) Partit. L. 1,50 Parti staccate cadauna 0,25	In corso di stampa: C. Cannas - <b>La Festa al Villaggio</b> - Suite in tre tempi.
Muttoni E. - <b>Euterpe</b> - Inno Mandolini- stico (facile) Partitura L. 1,00 Parti staccate cadauna 0,20	
Savoia A. - <b>Ansio</b> - Improvviso - Pezzo imposto al Concorso di Pavia 1909 (me- dia difficoltà) Partitura L. 1,50	
Savoia A. - <b>Calma</b> - Notturmo (Pezzo im- posto al Conc. di Pavia 1909) fac. Partit. L. 1,50	

**SCONTI SPECIALI ALLE SOCIETÀ ABBONATE al "PLETTRO"**

Mandare vaglia all'Amministrazione del PLETTRO Casel. Post. 542 - Milano

**Pezzi per Mandolino Solista**  
con accompagnamento di Pianoforte  
in vendita presso la nostra Amministrazione

- AMOROSO - *Polacca di Concerto* (net.) L. 1.50
- CAPPELLETTI - *Elegia* " " 1.50
- MUNIER - 1.ª *Mazurka Concerto* " " 2.-
- " - *Dances Bijoux* (5 pezzi) " " 2.-
- RANIERI - *Souvenir de Varsovie* (3  
tem.) (1. Chanson triste -  
2. Krcaoviak con variazioni  
- 3. Danse Polonaise) " " 3.-

- RANIERI 10 *Pezzi Antichi* di Campra;  
Rameau; Tartini; D'Alay; Gos-  
sec; Sarti; Campagnoli; Mi-  
landre; Mendelsson
- TARROGA - *Serenata Araba*  
con accompagnamento di Chitarre
- SARASATE - N. 1. *Malaguena* (op. 21)  
" 2. *Romanza Andalus.*  
" 3. *Playera* (op. 23)  
per Mandolino solo senza accom.
- CALACE - 1.° *Preludio*  
" 2.° " " "
- RANIERI - *Sestetto per Mandolino solo*